

**Подготовительный комитет Конференции  
2010 года участников Договора  
о нераспространении ядерного оружия  
по рассмотрению действия Договора**

NPT/CONF.2010/PC.II/WP.12  
29 April 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

Вторая сессия  
Женева, 28 апреля - 9 мая 2008 года

**СТАТЬЯ III И ЧЕТВЕРТЫЙ И ПЯТЫЙ ПУНКТЫ ПРЕАМБУЛЫ,  
ОСОБЕННО В ИХ ВЗАИМОСВЯЗИ СО СТАТЬЕЙ IV И  
ШЕСТЫМ И СЕДЬМЫМ ПУНКТАМИ ПРЕАМБУЛЫ:  
СОБЛЮДЕНИЕ И ПРОВЕРКА**

Рабочий документ, представленный Австралией, Австрией, Венгрией, Данией, Ирландией, Канадой, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией и Швецией  
("Венская группа десяти")

1. Венская группа десяти (далее – "Венская группа") подчеркивает важный вклад Договора в обеспечение общемировой безопасности и его бесспорную эффективность в сдерживании ядерного распространения, а тем самым и в предотвращении дестабилизации по причине гонки ядерных вооружений. Группа подчеркивает, что всем государствам-участникам важно продемонстрировать твердую приверженность Договору, и не в малой мере в связи с вскрывшимися случаями несоблюдения.
2. Венская группа выражает понимание, что Договор налагает на государства-участники комплекс взаимосвязанных и взаимоподкрепляющих обязанностей и прав. Ключевым элементом договорного режима является подотчетность, что можно еще больше укрепить и сделать более транспарентным, если все государства-участники присоединятся к системе усиленных гарантий, согласно статье III Договора, с тем чтобы обеспечить гарантии соблюдения статьи II и создать стабильную международную обстановку, необходимую для полной реализации статьи IV.
3. Венская группа отмечает, что для процесса эффективного рассмотрения действия ДНЯО ключевую роль играют задачи по устранению нынешних и будущих трудностей в области соблюдения. Эти трудности являются серьезным испытанием для Договора, и их необходимо устранять, поддерживая целостность Договора и укрепляя авторитет системы гарантий МАГАТЭ. Группа отмечает, что значимость договорного режима нераспространения ядерного оружия дополнительно возрастает в связи с острой международной озабоченностью по поводу распространения ядерного оружия, в том числе потенциально среди негосударственных субъектов.

4. Венская группа подтверждает фундаментальную важность полного соблюдения всех положений Договора, включая соответствующие соглашения о гарантиях и соответствующие вспомогательные соглашения. Она отмечает, что целостность Договора зависит от полного соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Договору и обязательств, вытекающих из Договора. Группа вновь подтверждает уставную роль Совета управляющих и Генерального директора МАГАТЭ в отношении соблюдения государствами соглашений о гарантиях и подчеркивает важность доступа Агентства к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций, в частности, хотя и не исключительно, в случаях несоблюдения. В этом отношении Венская группа поддерживает рекомендацию Совету Безопасности со стороны бывшего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций – регулярно приглашать Генерального директора МАГАТЭ информировать Совет о состоянии гарантий и других соответствующих проверочных процессов. Группа подчеркивает мандат Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, обеспечивать и поддерживать соблюдение Договора и соглашений о гарантиях, а также принимать надлежащие меры в случаях несоблюдения Договора и соглашений о гарантиях, когда он получает уведомление МАГАТЭ о несоблюдении. Кроме того, Группа ссылается на резолюцию 1540 Совета Безопасности от апреля 2004 года и на резолюцию 1673 от апреля 2006 года, в которых Совет вновь подтвердил, что распространение ядерного оружия представляет угрозу международному миру и безопасности.

5. Венская группа отмечает, что любое государство-участник, которое не соблюдает свои обязательства по Договору, своими собственными действиями лишает себя преимуществ конструктивных международных отношений и преимуществ, которые обусловлены соблюдением Договора, включая среди прочего сотрудничество в использовании атомной энергии в мирных целях, до тех пор, пока оно не вернется к полному соблюдению.

6. Венская группа вновь подтверждает свою убежденность, что гарантии МАГАТЭ позволяют удостовериться в соблюдении государствами своих нераспространенческих обязательств и что они обеспечивают государствам механизм с целью продемонстрировать такое соблюдение, и в этом отношении отмечает, что обширное большинство государств-участников соблюдают свои договорные обязательства. Группа далее подтверждает, что тем самым гарантии МАГАТЭ способствуют углублению доверия среди государств и, будучи основополагающим элементом Договора, помогают укреплять их коллективную безопасность и создавать доверие, имеющее существенное значение для упрочения ядерного сотрудничества среди государств. Группа убеждена,

что гарантии играют ключевую роль в предотвращении распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Соответственно, гарантии МАГАТЭ, которые играют незаменимую роль в обеспечении эффективного осуществления Договора, являются важной составной частью международного режима ядерного нераспространения.

7. Венская группа призывает к универсальному применению гарантий МАГАТЭ во всех государствах-участниках в соответствии с положениями Договора. Группа отмечает, что с Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора вступили в силу еще девять соглашений о всеобъемлющих гарантиях согласно ДНЯО, но выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что 30 государств еще не выполнили свои соответствующие обязательства по Договору. Поэтому Группа настоятельно призывает те государства-участники, которые еще не сделали этого, заключить такие соглашения. Кроме того, Группа призывает все государства поставить все ядерные материалы и виды деятельности, как текущие, так и будущие, под гарантии МАГАТЭ.

8. Венская группа подчеркивает важность создания и поддержания уверенности в мирном характере ядерной деятельности в государствах, не обладающих ядерным оружием. В этом отношении она признает важность ежегодных гарантийных заключений МАГАТЭ в отношении правильности и полноты объявлений государств. Группа настоятельно призывает все государства в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ в осуществлении соглашений о гарантиях и в оперативном устранении аномалий, несоответствий и вопросов, выявленных МАГАТЭ, с целью получения и поддержания требуемых заключений. Группа отмечает важность полного использования всех инструментов, имеющихся в распоряжении МАГАТЭ, для разрешения проблем, связанных с гарантиями.

9. Венская группа напоминает, что пункт 1 статьи III Договора обязывает каждое государство – участник Договора, не обладающее ядерным оружием, принять гарантии применительно ко всему исходному или специальному расщепляющемуся материалу во всей мирной ядерной деятельности. Группа признает, что заключенное государством Соглашения о всеобъемлющих гарантиях на основе документа INFCIRC/153 (Corrected) воплощает в себе обязательство государства представлять МАГАТЭ требуемые объявления, а также право и обязанность МАГАТЭ осуществлять гарантии и проверять объявления на предмет их правильности и полноты. Группа далее подтверждает, что МАГАТЭ как компетентный орган, которому согласно статье III Договора поручено применять гарантии, проверяет правильность и полноту объявлений государства с целью дать заверения относительно непереклечения ядерного материала с заявленных видов деятельности и отсутствия незаявленных ядерных материалов и видов деятельности.

10. Признавая ценность Соглашения о всеобъемлющих гарантиях в обеспечении мер для проверки непереключения заявленного ядерного материала, Венская группа сознает, что такие меры носят ограниченный характер и их недостаточно для того, чтобы Агентство могло дать убедительные заверения в отношении отсутствия незаявленных материалов и видов деятельности. И поэтому Группа считает необходимым, чтобы Соглашение о всеобъемлющих гарантиях дополнялось протоколом на основе документа INFCIRC/540 (Corrected). Группа полностью одобряет меры, содержащиеся в типовом дополнительном протоколе, отмечая, что осуществление Дополнительного протокола обеспечивает бóльшую уверенность в том, что то или иное государство соблюдает статью II Договора. В этом отношении Группа признает Дополнительный протокол в качестве неотъемлемой части системы гарантий МАГАТЭ и заявляет, что Соглашение о всеобъемлющих гарантиях вместе с Дополнительным протоколом представляет собой проверочный стандарт, согласно пункту 1 статьи III Договора.

11. Венская группа отмечает, что дополнительные протоколы подписали 116 государств и что такие протоколы действуют в отношении 87 государств. Таким образом, большинство государств приняли проверочный стандарт. И поэтому Группа настоятельно призывает все государства-участники, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие Дополнительный протокол.

12. Венская группа признает необходимым, чтобы МАГАТЭ и далее оказывало содействие и помощь государствам-участникам в заключении и введении в силу соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов. В этом отношении Группа приветствует усилия секретариата МАГАТЭ и ряда государств – членов МАГАТЭ по осуществлению плана действий с целью поощрения более широкого присоединения к системе гарантий, и в том числе поощрения универсального присоединения к Дополнительному протоколу, и организации региональных семинаров.

13. Венская группа отмечает, что сделанный в июне 2005 года вывод Совета управляющих МАГАТЭ о том, что существовавший тогда Протокол о малых количествах (ПМК) ядерного материала – на основании которого временно отменялось действие некоторых положений Соглашения о всеобъемлющих гарантиях для подпадающих под соответствующие критерии государств – представлял собой слабое звено в системе гарантий. Группа отмечает далее решение Совета управляющих МАГАТЭ от 2006 года о модификации стандарта в тексте ПМК и изменении условий для применения такого ПМК. Группа призывает все государства – участники ПМК, которые еще не сделали этого, реализовать необходимые шаги для безотлагательного принятия пересмотренного ПМК. Группа настоятельно призывает государства – участники ПМК, которые планируют приобрести ядерные установки или иным образом превысить критерии пересмотренного ПМК, безотлагательно отказаться от своих ПМК и возобновить полноценное применение

положений Соглашения о всеобъемлющих гарантиях. Группа далее настоятельно призывает все государства, применяющие ПМК, ввести в силу Дополнительный протокол, с тем чтобы обеспечить максимальную транспарентность.

14. Венская группа отмечает, что согласно статье 7 Соглашения о всеобъемлющих гарантиях государство-участник создает и ведет систему учета и контроля ядерного материала, подлежащего гарантиям по соглашению. Группа признает важность эффективной государственной и/или региональной системы учета и контроля ядерного материала (ГСУК/РСУК) для эффективного и действенного осуществления гарантий. Группа настоятельно призывает все государства-участники обеспечить полномасштабное сотрудничество их соответствующих ГСУК/РСУК с секретариатом и просит секретариат и далее оказывать содействие государствам – участникам ПМК, в том числе не являющимся членами Агентства, в рамках наличных ресурсов в создании и ведении эффективной ГСУК.

15. Венская группа приветствует важную работу МАГАТЭ по подготовке концептуальных основ и разработке подходов на уровне государств к осуществлению гарантий и оценке. Группа приветствует также применение подходов МАГАТЭ к соблюдению комплексных гарантий на уровне государств, что позволяет создать систему контроля, обеспечивающую более всеобъемлющий охват, а также большую гибкость и эффективность, чем нынешние подходы. Группа приветствует осуществление МАГАТЭ комплексных гарантий в 26 государствах, в том числе в 8 государствах, имеющих атомные электростанции. Вместе с тем нужно привлечь внимание к тому факту, что государства-участники должны заключить как Соглашение о всеобъемлющих гарантиях, так и Дополнительный протокол, с тем чтобы МАГАТЭ имело возможность использовать эту улучшенную систему гарантий в полном объеме. Осуществление комплексной системы может происходить только после того, как вступит в силу Дополнительный протокол и МАГАТЭ вынесет полномасштабное заключение о соблюдении государствами гарантий, что имеет существенное значение для того, чтобы позволить осуществление.

16. Венская группа отмечает, что для вынесения обоснованных заключений в отношении гарантий МАГАТЭ необходимо заблаговременно получать конструктивную информацию в соответствии с решением, принятым Советом управляющих МАГАТЭ в 1992 году и содержащимся в документе GOV/2554/Attachment 2/Rev. 2, с тем чтобы определять, когда это целесообразно, статус любых ядерных объектов и удостоверяться на постоянной основе, что все ядерные материалы в государствах, не обладающих ядерным оружием, поставлены под гарантии. Группа подчеркивает, что всем государствам, не обладающим ядерным оружием, необходимо представлять эту информацию Агентству на своевременной основе.

### Приложение

1. Венская группа принимает к сведению выражение глубокой озабоченности государствами-участниками относительно действий КНДР в свете ее заявления, сделанного в январе 2003 года, о намерении выйти из ДНЯО и в связи с проведением испытания ядерного взрывного устройства в октябре 2006 года. В этой связи группа отмечает принятие в 2006 году резолюций 1695 и 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающихся КНДР. Группа напоминает, что в 2003 году Совет управляющих МАГАТЭ сообщил Совету Безопасности Организации Объединенных Наций, что КНДР не соблюдает свои обязательства о гарантиях по ДНЯО. Хотя Группа приветствует достигнутый в последнее время прогресс на шестисторонних переговорах, она сознает, что важным элементом любой нормализации статуса КНДР применительно к Договору будет проверяемое свертывание ядерного оружия и возобновление деятельности, связанной с гарантиями, в КНДР в соответствии с требованиями статьи III.
2. Венская группа осуждает ядерное испытание, проведенное КНДР 9 октября 2006 года. Группа подчеркивает, что ядерно-оружейные программы КНДР по-прежнему составляют серьезный вызов для международного режима ядерного нераспространения, а также для мира и стабильности на Корейском полуострове и за его пределами. Группа выражает глубокое сожаление в связи с объявлением КНДР о выходе из Договора и призывает КНДР вернуться к соблюдению ДНЯО и гарантий МАГАТЭ. В этом контексте Группа призывает КНДР полностью демонтировать свою ядерно-оружейную программу незамедлительным, проверяемым и необратимым образом.
3. Венская группа поддерживает действия, предпринятые Советом управляющих МАГАТЭ, и в частности его резолюцию от 12 февраля 2003 года, в которой Совет заявил, что КНДР по-прежнему не соблюдает свои обязательства по Соглашению о гарантиях, и постановил сообщить о несоблюдении Совету Безопасности, как предусмотрено в статье XII.C Устава МАГАТЭ.
4. Венская группа приветствует соглашение от 13 февраля 2007 года о первоначальных мерах по осуществлению Совместного заявления и прогресс, достигнутый в осуществлении этого заявления, и в частности произведенное КНДР закрытие и опечатывание ключевых ядерных объектов в Йонбене и допуск персонала Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для мониторинга и проверки этих действий. Аналогичным образом, Венская группа приветствует соглашение от 3 октября 2007 года о действиях второго этапа и об обязательствах КНДР по этому соглашению вывести из строя ключевые ядерные объекты в Йонбене и сделать полное и точное объявление обо всех своих ядерных программах. Венская группа рассчитывает,

что КНДР выполнит эти обязательства, что способствовало бы проверяемой денуклеаризации Корейского полуострова.

5. Венская группа отмечает, что, по оценке Генерального директора МАГАТЭ, в результате многолетнего осуществления незаявленной ядерной деятельности Иран создал атмосферу дефицита доверия, и выражает глубокую озабоченность относительно того, что Иран не смог обеспечить уверенность в отношении мирного характера его ядерной деятельности. Группа признает, что ядерная программа Ирана по-прежнему представляет собой крупный вызов режиму нераспространения. В этом отношении Группа отмечает принятие резолюций 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007) и 1803 (2008) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций после того, как в феврале 2006 год Совет управляющих МАГАТЭ сообщил Совету Безопасности о несоблюдении Ираном его Соглашения о гарантиях по ДНЯО (документ МАГАТЭ GOV/2006/14). Группа подчеркивает важность резолюций Совета Безопасности, которые придают обязательный характер призывам Совета МАГАТЭ к Ирану произвести прекращение деятельности по обогащению и принять дополнительные меры укрепления доверия.

6. Венская группа отмечает, что с 2003 года ядерная программа Ирана являлась предметом непрекращающихся и интенсивных мер контроля со стороны МАГАТЭ. Хотя Группа признает, что МАГАТЭ добилось некоторого прогресса в прояснении проблем, сохраняются важные неурегулированные вопросы. Генеральный директор отметил возможные смычки между ядерной и военной программами Ирана, включая возможные административные связи между проектами, связанными с конверсией урана, испытаниями мощных взрывных устройств и проектированием ракетной системы с разделяющейся головной частью, которая, по его словам, могла бы иметь "военно-ядерный аспект". Генеральный директор также четко дал понять, что некоторые из этих возможных смычек все же могут иметь кое-какое отношение к проблемам, которые сейчас квалифицируются как "более не являющиеся неурегулированными". Для того чтобы Агентство могло удостовериться в том, что ядерная программа Ирана носит исключительно мирный характер, требуется полностью разрешить все вопросы Агентства в отношении этих возможных смычек. Группа признает, что информация Агентства относительно этих смычек исходит из целого ряда источников и совместима с выводами расследований со стороны самого Агентства, и поэтому призывает Иран учесть размах, характер и серьезность представленной информации и дать содержательный ответ. Группа подчеркивает, что полное разрешение всех остающихся вопросов было бы первым шагом к обеспечению надежных гарантий того, что ядерная программа Ирана носит исключительно мирный характер.

7. Учитывая, что в прошлом Иран отказывался представлять полные объявления о своей ядерной деятельности, Венская группа заявляет, что для установления доверия к ядерной программе Ирана требуются гарантии не только в отношении непереклочения заявленного ядерного материала, но и – что не менее важно – относительно отсутствия незаявленного ядерного материала и незаявленных видов деятельности. В этом отношении Иран должен полностью осуществлять свое соглашения о гарантиях по ДНЯО, включая его обязательства по измененному коду 3.1, которые были согласованы между Ираном и Агентством, ратифицировать и полностью осуществлять свой Дополнительный протокол и всех другие меры в отношении транспарентности и доступа, запрошенные Генеральным директором МАГАТЭ. Группа с серьезной озабоченностью отмечает, что Иран по-прежнему не обеспечил выполнения Дополнительного протокола, подписанного им в 2003 году. Группа подчеркивает важность полного сотрудничества государств, предоставивших Ирану ядерную технологию и оборудование, и настоятельно призывает Иран незамедлительно наладить всестороннее сотрудничество с МАГАТЭ.

8. Венская группа одобряет решение, принятое Советом управляющих МАГАТЭ, относительно ядерной программы Ирана, в том числе резолюцию Совета МАГАТЭ, принятую в сентябре 2005 года, в которой сделан вывод о том, что многократные упущения и нарушения со стороны Ирана в отношении своих обязательств по соблюдению своего соглашения о гарантиях по ДНЯО представляет собой несоблюдение в контексте статьи XII.C Устава Агентства, и резолюцию Совета МАГАТЭ, принятую в феврале 2006 года, в которой содержится просьба к Генеральному директору МАГАТЭ представить доклад Совету Безопасности Организации Объединенных Наций о шагах, требуемых от Ирана Советом МАГАТЭ для обеспечения уверенности в мирном характере его ядерной программы.

9. Венская группа выражает серьезную озабоченность в связи с продолжающейся деятельностью Ирана по обогащению урана вопреки резолюциям Совета управляющих МАГАТЭ и резолюциям Совета Безопасности. Группа далее выражает озабоченность по поводу того, что Иран отверг одобренные Советом Безопасности Организации Объединенных Наций предложения Германии, Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции при поддержке Высокого представителя Европейского союза относительно долгосрочного всеобъемлющего решения иранской ядерной проблемы, включая предоставление юридически обязывающих многослойных гарантий в отношении ядерного топлива для Ирана. Группа настоятельно призывает Иран рассмотреть альтернативы отечественному потенциалу в области обогащения. Долгосрочное решение, которое может смягчить озабоченности международного сообщества в отношении характера иранской ядерной программы, внесет важный вклад в обеспечение стабильности региона.



10. Венская группа приветствует решение Ливии, объявленное в декабре 2003 года, отказаться от своей программы разработки оружия массового уничтожения и средств его доставки и одновременное решение Ливии просить МАГАТЭ обеспечить посредством проверки, чтобы вся ядерная деятельность Ливии отныне подпадала под гарантии и преследовала мирные цели. Группа далее приветствует подписание Ливией в марте 2004 года Дополнительного протокола и его ратификацию в августе 2006 года. Группа считает, что действия Ливии являются рельефным примером тех выгод, какие могут получить государства, когда они действуют транспарентно и привержены соблюдению высочайших нераспространенческих стандартов.

-----